

## UNITÉS MOTRICES D'ASPIRATEUR CENTRAL

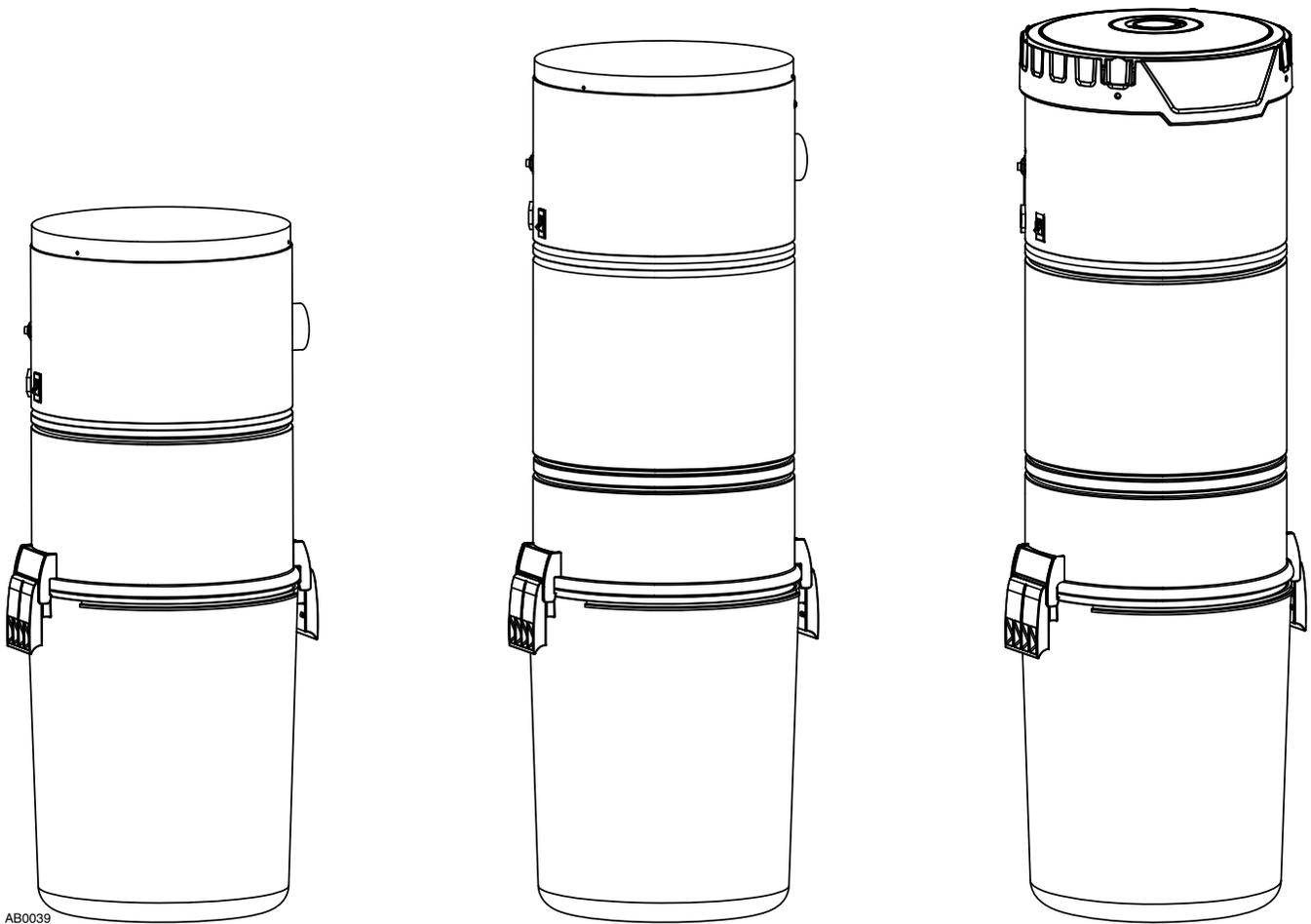
NC1500 / NC3500 / NC4500 / NC5500

NCKIT1500 / NCKIT3500 / NCKIT5500

NCKIT1500HD / NCKIT3500HD / NCKIT5500HD

HHKIT550A / HHKIT550E / HHKIT650A

NT550A / NT550E / NT650E1 / NT650A1 / NT700E / NT700A



### MODÈLES SFDB-DN, SFDB-DO ET SFDB-DP

⚠ POUR USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT ⚠

VENMAR VENTILATION ULC [WWW.NUTONE.CA](http://WWW.NUTONE.CA) 1 877-896-1119

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE À : [WWW.NUTONE.CA](http://WWW.NUTONE.CA)

# IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, toujours suivre les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes :

### AVERTISSEMENT

**Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, observez les directives suivantes :**

1. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
2. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides ou des poussières fines telles que de la poussière de gypse.
3. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
4. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des objets brûlants ou fumants comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
5. Ne laissez pas les enfants s'amuser avec cet appareil. Portez une attention particulière lorsqu'il est utilisé par ceux-ci ou près d'eux.
6. Utilisez l'aspirateur uniquement de la façon décrite dans ce guide. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
7. Éloignez vos cheveux, vêtements amples, doigts ou toute autre partie de votre corps des pièces mobiles ou des ouvertures de l'appareil.
8. Mettez toutes les commandes en position d'arrêt (Off) avant de débrancher l'appareil.
9. Soyez prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
10. Ne manipulez pas la fiche ni l'appareil si vos mains sont mouillées.
11. N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé à l'eau, retournez-le au Centre de services.
12. Gardez la zone de travail bien éclairée.
13. Branchez-le à une prise correctement mise à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre à la page 11.
14. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation de cet appareil.
15. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

### ATTENTION

1. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération. N'utilisez pas l'appareil si une ou des ouvertures sont bloquées. Retirez la poussière, les cheveux ou autre objet pouvant réduire le débit de l'air.
2. Assurez-vous que l'air circule librement et que le conduit d'évacuation du dessus ou du côté n'est pas obstrué.
3. N'utilisez pas cet appareil sans son filtre (ou ses filtres, selon le modèle).
4. N'utilisez pas cet appareil pour souffler des feuilles ou des débris.
5. Ne déposez pas d'objet sur le dessus de l'appareil.
6. N'installez pas l'appareil à l'horizontale.
7. N'utilisez pas le récipient à débris comme seau de nettoyage.
8. N'utilisez pas le récipient à débris comme escabeau.
9. Évitez d'aspirer des objets pointus.
10. Branchez cet appareil à une prise de courant de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A. Certaines marques de disjoncteurs pour panneau électrique domestique (par exemple, la marque Square D) pourraient être plus sensibles au courant de démarrage. Dans l'éventualité où un déclenchement intempestif du disjoncteur du panneau électrique domestique survient\*, nous recommandons de remplacer le disjoncteur par un de type « HM », **ayant exactement la même intensité nominale.**  
\* après s'être assuré que le circuit de l'aspirateur central est bien un circuit de dérivation DISTINCT, ce qui signifie qu'aucun autre appareil électrique n'est connecté au circuit de l'aspirateur central.
11. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche, puis retirez-la de la prise.
12. Entreposez l'appareil à l'intérieur dans un endroit propre, sec et éloigné des températures extrêmes.
13. Tout entretien autre que celui recommandé dans ce guide doit être effectué par le personnel d'un Centre de services autorisé.
14. Nous vous recommandons de faire inspecter l'appareil annuellement par un technicien spécialisé.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INFORMATION GÉNÉRALE.</b>	<b>4</b>
LISTE DES OUTILS NÉCESSAIRES	4
TRAVAIL DES TUYAUX EN PLASTIQUE	4
<b>INSTALLATION D'UNE PRISE MURALE</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup></b>	<b>5-6</b>
<b>INSTALLATION SUR UNE PLINTHE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup></b>	<b>7</b>
<b>INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE.</b>	<b>8-10</b>
EMPLACEMENT DE L'UNITÉ MOTRICE	8
CHANGEMENT DE L'ORIENTATION DE LA LIGNE D'ASPIRATION	8
CONVERSION DU MODE CYCLONIQUE DE L'UNITÉ MOTRICE EN MODE À SAC JETABLE (SAC INCLUS).	9
MONTAGE DE L'UNITÉ MOTRICE.	9-10
RACCORD DE LA LIGNE PRINCIPALE À L'UNITÉ MOTRICE	10
<b>INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE</b>	<b>11</b>
CÂBLAGE	11
<b>FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN.</b>	<b>11-12</b>
QUAND REMPLACER LE SAC OU VIDER LE RÉCIPENT À DÉBRIS	11
COMMENT VIDER LE RÉCIPENT À DÉBRIS (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT, SI AUCUN SAC N'EST UTILISÉ)	11
REMPACEMENT DU SAC JETABLE	12
FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT)	12
RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT)	12
FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR (TOUS LES APPAREILS)	12
<b>ENSEMBLES D'ACCESSOIRES</b>	<b>13-15</b>
ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT1500.	13
ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT3500.	13
ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT5500.	13
ENSEMBLE D'ACCESSOIRES HHKIT550A ET HHKIT650A	14
ENSEMBLES D'ACCESSOIRES HHKIT550E	14
ENSEMBLES D'ACCESSOIRES NT550A	14
ENSEMBLES D'ACCESSOIRES NT550E	14
ENSEMBLES D'ACCESSOIRES NTAIRKIT1, NT650A1 ET NT700A	15
ENSEMBLES D'ACCESSOIRES NTELCKIT1, NT650E1 ET NT700E	15
<b>ACCESSOIRES</b>	<b>16</b>
INSTALLATION DU SUPPORT DE BOYAU	16
INSTALLATION DU SUPPORT DE MANCHON TÉLESCOPIQUE (CERTAINS ENSEMBLES SEULEMENT)	16
CONNEXION DU BOYAU	16
UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR	16
<b>BALAI ÉLECTRIQUE (ENSEMBLES ÉLECTRIQUES SEULEMENT)</b>	<b>17-19</b>
ASSEMBLAGE DU BALAI ÉLECTRIQUE/MANCHON TÉLESCOPIQUE/POIGNÉE.	17
UTILISATION DU BALAI ÉLECTRIQUE/MANCHON TÉLESCOPIQUE	18
ENTRETIEN DU BALAI ÉLECTRIQUE	19
SERVICE APRÈS-VENTE	19
PIÈCES DE REMPLACEMENT DU BALAI ÉLECTRIQUE	19
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>	<b>20</b>
<b>PIÈCES DE REMPLACEMENT</b>	<b>21</b>
<b>GARANTIE.</b>	<b>22</b>

# INFORMATION GÉNÉRALE

## LISTE DES OUTILS NÉCESSAIRES

Selon l'installation, les outils suivants peuvent être nécessaires. Pince à dénuder, forets de 1/4 po et de 1/2 po, couteau tout usage, couteau à mastic, scie-cloche de 2 1/2 po, scie à guichet, marteau, ciseau à froid, niveau, lampe de poche, perceuse, ruban isolant, tournevis Phillips n° 2, clé, scie à métaux, ruban à mesurer, lunettes de sécurité.

Les outils électriques permettent d'effectuer l'installation plus rapidement. Porter un masque et des gants de sécurité lors de la coupe de conduits et de l'utilisation de la colle.

## TRAVAIL DESTUYAUX EN PLASTIQUE

### DÉCOUPE DU TUYAU

Mesurer la longueur requise. Laisser 5/8 po de tuyau pour l'insertion dans les raccords et 1 1/2 po pour l'insertion dans le tuyau flexible. Couper le tuyau en plastique avec une scie à métaux, en s'assurant que la découpe soit droite. Utiliser un coupe-fil ou une cisaille de ferblantier pour couper le tuyau flexible. Les tuyaux flexibles de 8 po de long ne doivent pas être coupés.

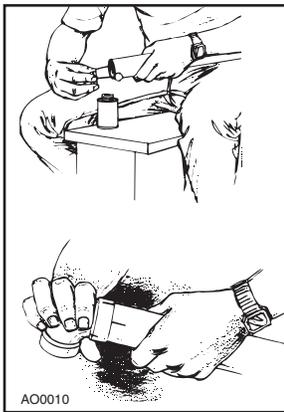
Utiliser un petit couteau ou de la laine d'acier pour ébarber l'intérieur du tube.

Utiliser une lime pour tailler légèrement en biseau la partie extérieure du tuyau afin qu'il glisse facilement dans le raccord. À l'aide d'une laine d'acier ou d'un papier abrasif fin, poncer la surface du tuyau qui sera enduite de colle.

### CONCEPTION D'UN JOINT

Insérer le tuyau dans le raccord, en alignant les 2 pièces d'après l'installation requise. Marquer le tuyau et le raccord afin de pouvoir aligner de nouveau le joint.

Appliquer la colle sur une zone de 1 po de largeur à l'extérieur du tuyau. Insérer le tuyau dans le raccord avec les marques d'alignement à une distance d'un quart de tour l'une de l'autre. Enfoncer rapidement le tuyau et tourner le raccord pour aligner les marques et répandre la colle. Laisser la colle sécher pendant une minute.

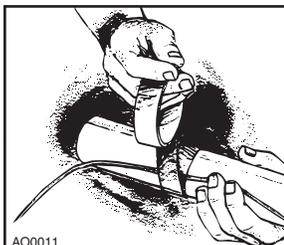


### COLLAGE DU TUYAU FLEXIBLE

S'assurer que les extrémités du tuyau flexible sont égales. Au moment de joindre le tuyau flexible au tuyau en plastique ou à la plaque de montage d'une prise, appliquer la colle à l'intérieur du tuyau flexible et à l'extérieur du tuyau en plastique ou de la bague de tuyau de la plaque de montage. Tourner les 2 pièces pour étaler la colle. Attendre 5 minutes pour laisser la colle sécher dans le tuyau flexible.

### FIXATION DU FIL D'ALIMENTATION À LA TUYAUTERIE

Le fil d'alimentation basse tension court le long de la tuyauterie. Utiliser du ruban isolant pour le fixer à la tuyauterie à intervalles de 12 po à 18 po.



# INSTALLATION D'UNE PRISE MURALE

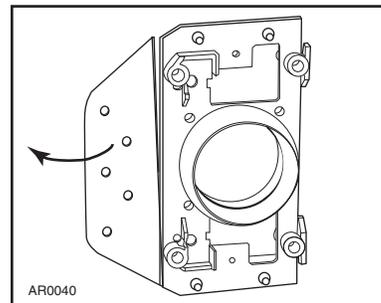
## DÉCOUPE DE LA PRISE MURALE

La prise murale doit être située à 18 po du centre à partir du plancher et en ligne directe avec l'orifice de la tuyauterie de prise d'aspiration du grenier ou du sous-sol qui a déjà été percé dans la lisse ou le chevêtre. La découpe de la prise doit être exactement de 3 7/8 po de hauteur par 2 7/8 po de largeur.

## FIXATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE (V144)

Repérer la tuyauterie d'aspiration à travers l'orifice de la prise d'aspiration. Sortir ensuite le tuyau d'aspiration à travers le point d'accès, puis retirer le fil basse tension de l'intérieur du tuyau.

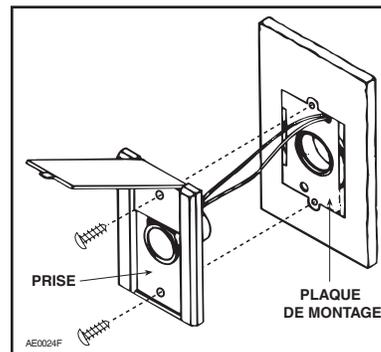
Retirer la bride de clouage de la plaque de montage de la prise murale (voir ci-contre). Enduire de colle l'intérieur du tuyau flexible et l'extérieur de la bague de la plaque de montage. Insérer la bague de la plaque de montage dans le tuyau flexible en tournant afin de bien répartir la colle, puis aligner la plaque de montage pour qu'elle soit en position verticale.



Dénuder maintenant l'extrémité des deux fils basse tension, puis les connecter aux bornes à vis situées au dos de la plaque de montage. Lorsque tous les fils sont connectés, assembler le couvercle de la prise d'aspiration sur le protège-tube et la plaque de montage.

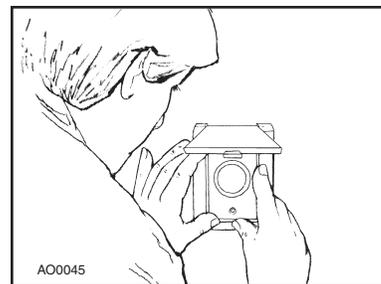
## ASSEMBLAGE FINAL DE L'ENSEMBLE DE PRISE MURALE

Après avoir fixé la plaque de montage au tuyau flexible, passer le fil basse tension à travers le trou de câblage qui se trouve dans la partie supérieure de la plaque de montage.

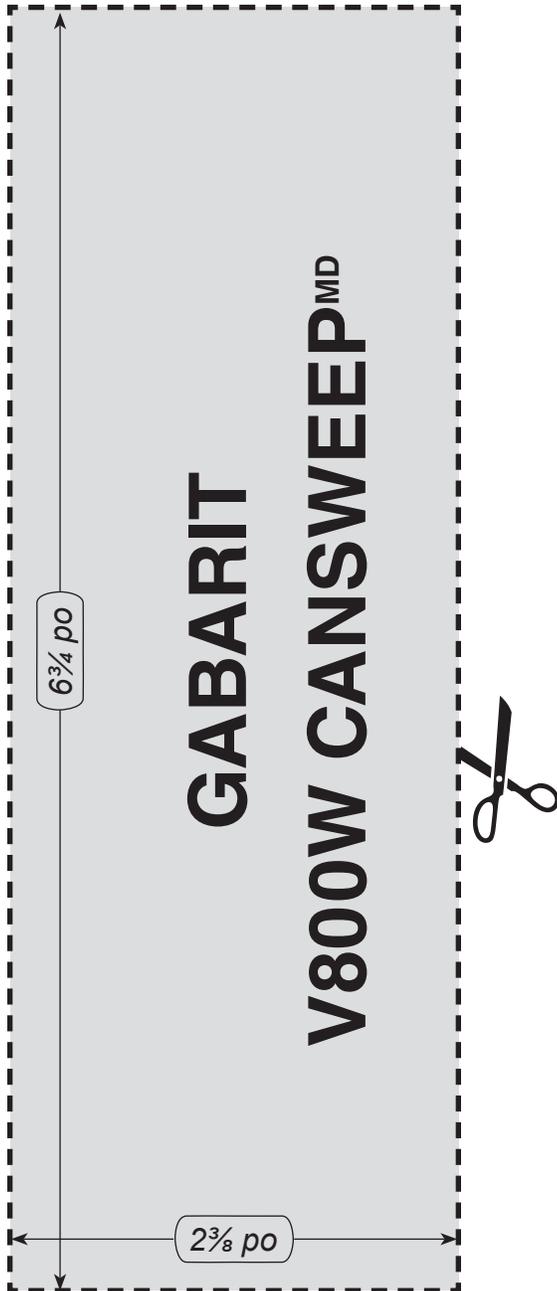


## INSTALLATION DE LA PRISE MURALE (V111)

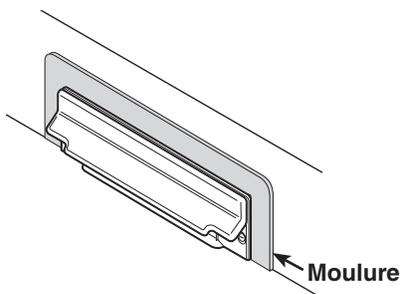
Installer la prise murale dans la découpe du mur (le couvercle de la prise demeure à l'extérieur). Maintenir la prise murale en place et serrer chacune des vis de quelques tours à la fois..



# INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup>

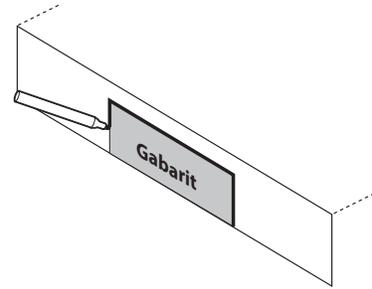


Si jamais l'ouverture a été taillée trop grande, une moulure est offerte (pièce n° V801W) pour créer une couverture parfaite.



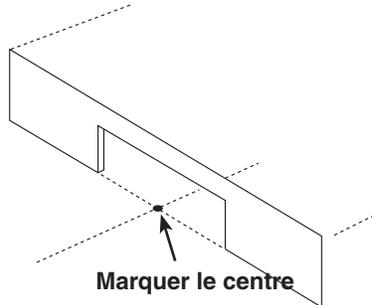
**1**

Aligner le gabarit (découpé sur la présente feuille d'instruction) sur le coup de pied à la position désirée, et tracer le contour de la surface.



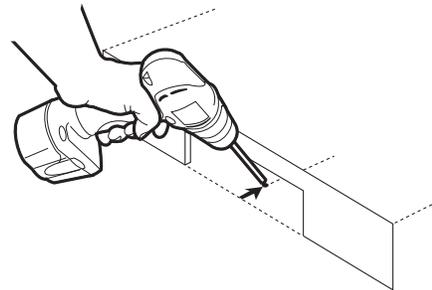
**2**

Tailler l'ouverture désirée et marquer discrètement le centre de l'ouverture sur le plancher.



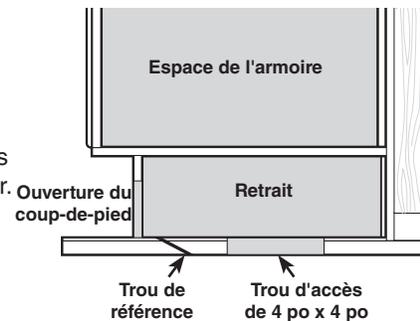
**3**

Percer un petit trou de référence le long de la ligne centrale derrière le coup-de-pied à travers le sous-plancher.



**4**

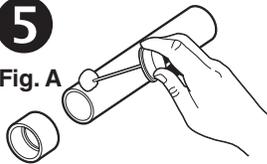
Repérer le trou de référence à partir du dessous du sous-plancher. Tailler un trou d'accès de 4 po x 4 po à la position choisie, le long de la ligne centrale sous le coup-de-pied.



# INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup> (SUITE)

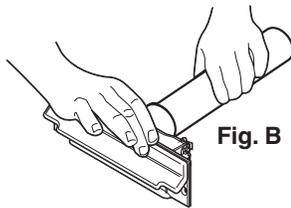
5

Fig. A



Souder ensuite au solvant un raccord sur un bout de tuyau d'aspirateur central de 2 po, assez long pour atteindre le trou d'accès de 4 po x 4 po à partir de l'ouverture sur le coup-de-pied (Fig. A).

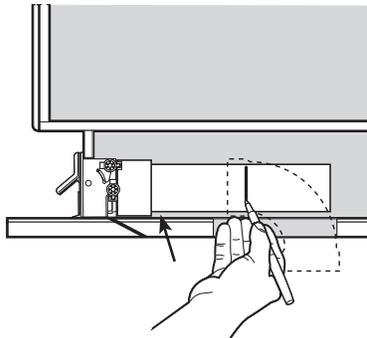
Fig. B



Ajuster par friction l'autre bout du raccord au CanSweep<sup>MD</sup> jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. N'utiliser pas de colle, ajuster par friction seulement (Fig. B).

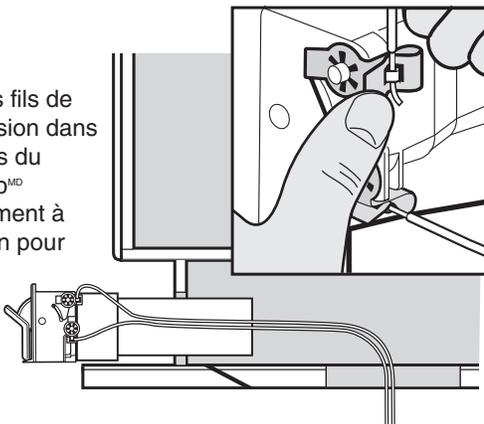
6

Insérer le CanSweep<sup>MD</sup>/tuyau dans l'ouverture sur le coup-de-pied. Utiliser un raccord coude de 90° pour déterminer une marque de coupe à l'autre bout du tuyau. Puis, couper le tuyau au niveau de la marque.



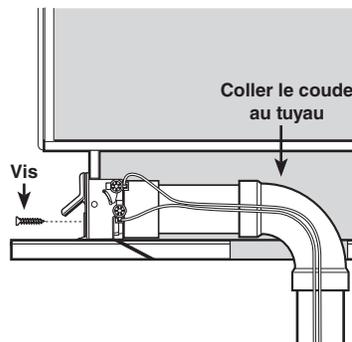
7

Glisser les fils de basse tension dans les agrafes du CanSweep<sup>MD</sup> conformément à l'illustration pour finaliser la connexion des fils.



8

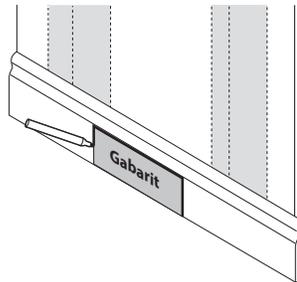
Glisser le CanSweep<sup>MD</sup>/tuyau et les fils à basse tension dans l'ouverture sur le coup-de-pied. Coller les deux bouts du coude sur le système de tuyaux puis fixer le CanSweep<sup>MD</sup> au coup-de-pied à l'aide des 2 vis fournies.



# INSTALLATION SUR UNE PLINTE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup>

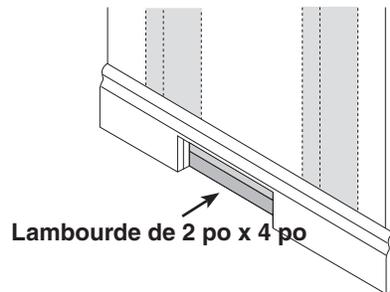
**1**

Choisir la position désirée sur la plinthe **entre deux montants**. Placer le gabarit (découpé sur la présente feuille d'instructions) à la position voulue et tracer le contour de la surface.



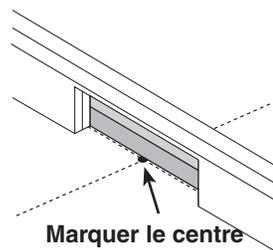
**2**

Taillez l'ouverture sur la plinthe et dans la cloison sèche jusqu'à ce que la lambourde de 2 po x 4 po soit atteinte.



**3**

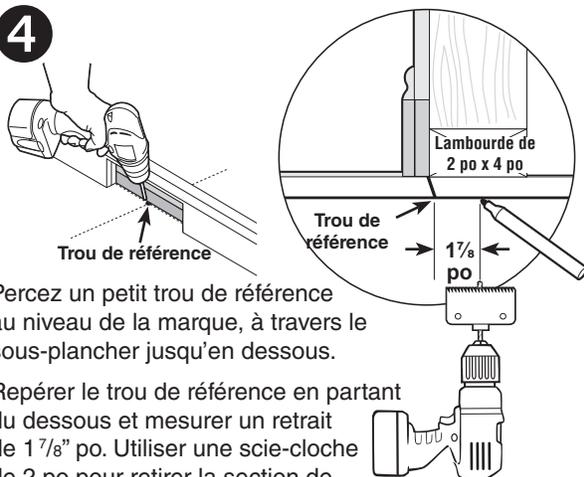
Contre le bord de la lambourde de 2 po x 4 po, marquer le centre de l'ouverture.



**4**

Percez un petit trou de référence au niveau de la marque, à travers le sous-plancher jusqu'en dessous.

Repérer le trou de référence en partant du dessous et mesurer un retrait de 1 7/8" po. Utiliser une scie-cloche pour retirer la section de lambourde de 2 po x 4 po derrière l'ouverture.

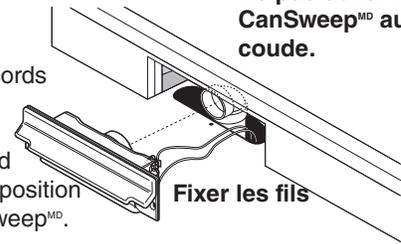


**5**

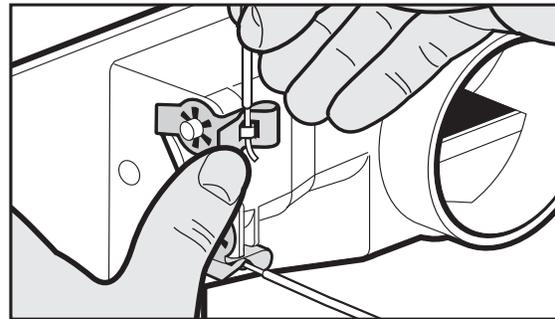
Effectuer les raccords de tuyaux nécessaires et installer le raccord coude de 90° en position derrière le CanSweep<sup>MD</sup>.

Ne pas coller le CanSweep<sup>MD</sup> au coude.

Fixer les fils



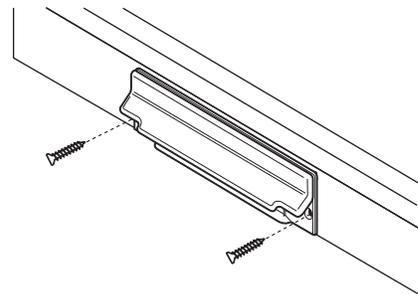
S'assurer que l'ouverture du coude se fixe fermement sur le bout uni au dos du CanSweep<sup>MD</sup> au moment du raccordement.



Glissez les fils de basse tension dans les agrafes du CanSweep<sup>MD</sup> conformément à l'illustration pour finaliser la connexion des fils.

**6**

Glisser le CanSweep<sup>MD</sup> et les fils de basse tension dans l'ouverture de la plinthe. Ajuster par friction le bout uni du CanSweep<sup>MD</sup> sur le coude. Fixer le CanSweep<sup>MD</sup> sur la plinthe à l'aide des deux vis fournies.



# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas installer à l'extérieur. Avant de l'accrocher, déposer l'appareil sur une surface plane pour éviter qu'il ne bascule. Lors de l'installation, de l'entretien ou du nettoyage de l'appareil, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.

## EMPLACEMENT DE L'UNITÉ MOTRICE

- Installer l'unité motrice le plus à l'écart possible de la zone habitée de la maison, dans un endroit facilement accessible pour effectuer le nettoyage et l'entretien.
- Installer l'unité motrice à moins de 6 pi d'une prise de courant avec mise à la terre. L'unité motrice requiert une prise de 120 V c.a. reliée à un circuit de dérivation distinct de 15 A.
- Ne pas installer l'unité motrice près d'une source de chaleur élevée (par exemple un chauffe-eau) ou dans un endroit où la température ambiante est élevée (grenier, salle de chaudière).
- Si l'unité motrice est installée dans un placard ou une petite buanderie, s'assurer que la pièce soit bien aérée (par exemple au moyen d'une porte persienne).

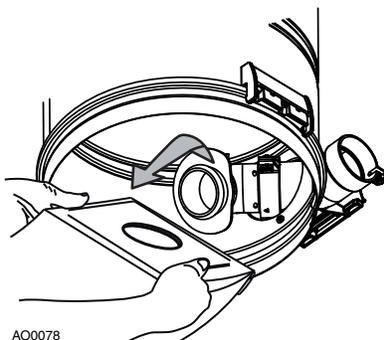
## CHANGEMENT DE L'ORIENTATION DE LA LIGNE D'ASPIRATION

La ligne d'aspiration se raccorde à droite de l'appareil. Toutefois, il est possible de changer cette configuration; pour raccorder la ligne d'aspiration à gauche de l'appareil, veuillez suivre ces étapes :

- 1 Libérer les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Retirer le récipient à déchets.

NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A ET NT550E SEULEMENT

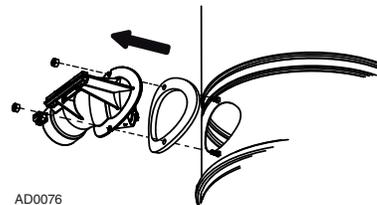
NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A et NT550E seulement : Saisir les rebords du col du sac et tirer vers le bas. **Ne pas tirer sur le sac.** Mettre le sac de côté.



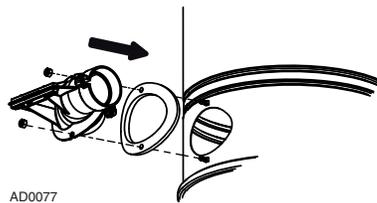
- 2 NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A et NT550E seulement : À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, enlever la vis serrant la jonction entre l'adaptateur du sac et le coude d'admission. Dégager l'adaptateur du coude et le mettre de côté avec la vis et l'écrou.



- 3 Tous les appareils : Désassembler le coude d'admission de l'arrière de l'appareil à l'aide d'une douille de 3/8 po pour retirer ses 2 écrous et ses 2 vis de retenue.



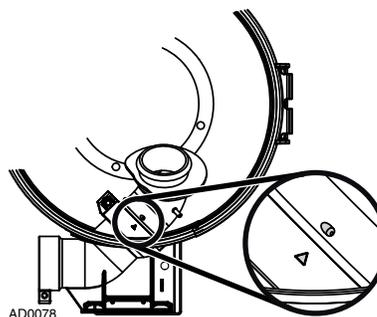
- 4 Tous les appareils : Retourner le coude d'admission à 180° puis le réassembler à l'appareil, en prenant soin de placer son joint d'étanchéité à sa position originale.



NOTE : S'assurer que le joint d'étanchéité n'est pas plié pour éviter de générer une baisse d'aspiration et du bruit.

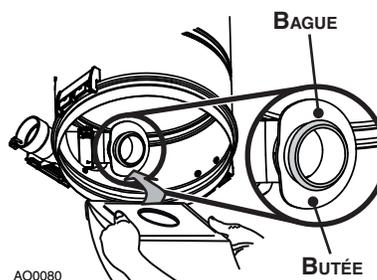
- 5 NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A et NT550E seulement : Réassembler l'adaptateur du sac au coude d'admission. Aligner le triangle avec la petite tige inclinée, puis serrer la jonction à l'aide la vis et de l'écrou retirés précédemment en 2.

NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A ET NT550E SEULEMENT



- 6 NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A et NT550E seulement : Remettre le sac en place en saisissant les rebords de son col du sac et l'insérer sur l'adaptateur. Attention de ne pas déchirer le sac. S'assurer que le col du sac est placé entre la bague et la butée de l'adaptateur.

NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A ET NT550E SEULEMENT



- 7 Tous les appareils : Remettre en place le récipient à déchets.

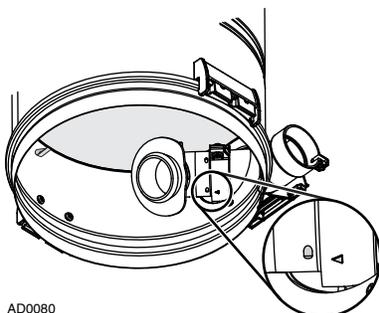
# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)

## CONVERSION DU MODE CYCLONIQUE DE L'UNITÉ MOTRICE EN MODE À SAC JETABLE (SAC INCLUS)

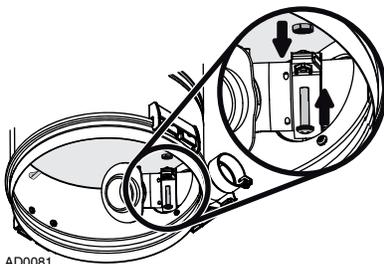
Les appareils NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A et NT700E sont expédiés de l'usine prêts à être utilisés en mode cyclonique, mais en raison de leur caractère hybride, ils peuvent aussi être utilisés avec un sac jetable (391C). Pour ce faire, l'adaptateur du sac (inclus avec l'appareil) doit être installé. Veuillez suivre ces étapes :

- 1 Retirer le récipient à déchets de l'appareil en libérant les 2 loquets situés sur ses côtés, en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Détacher le récipient à déchets de l'appareil.

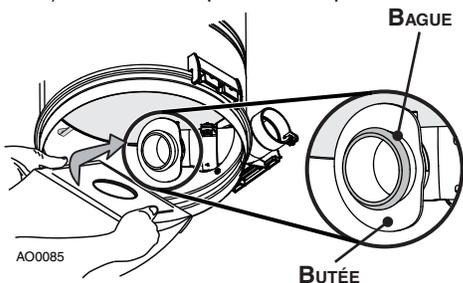
- 2 Insérer l'adaptateur du sac dans le coude d'admission. Aligner le triangle avec la petite tige inclinée.



- 3 Serrer la jonction à l'aide la vis et de l'écrou (inclus dans le sac de pièces).



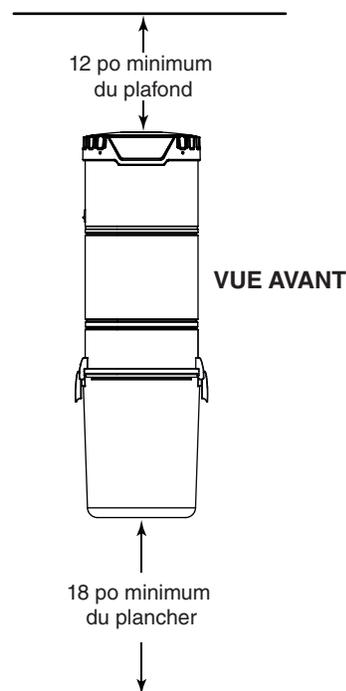
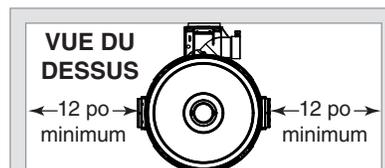
- 4 Déplier le sac jetable, saisir les rebords de son col à l'endroit indiqué et l'insérer sur l'adaptateur. Attention de ne pas déchirer le sac. S'assurer que le col du sac est placé entre la bague et la butée de l'adaptateur (voir l'illustration ci-dessous). Remettre en place le récipient à déchets.



## MONTAGE DE L'UNITÉ MOTRICE

- 1 Retirer délicatement le récipient à déchets. S'assurer que le sac jetable est correctement installé (le cas échéant). Retirer la trousse d'installation et remettre en place le récipient à déchets.
- 2 Consulter l'illustration ci-dessous pour s'assurer de respecter les dégagements minimaux aux murs et plancher.

### DIMENSIONS MINIMALES DE DÉGAGEMENT



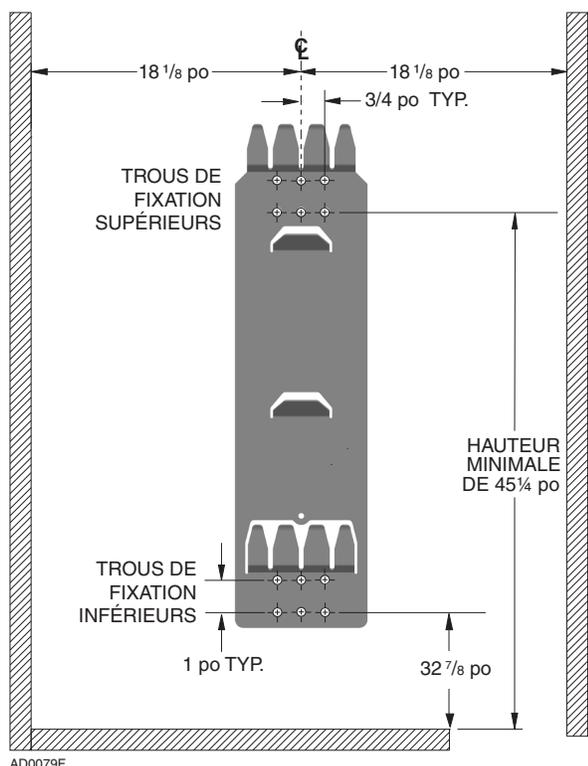
- 3 Positionner et fixer le support mural à l'aide des vis fournies. Voir l'illustration en page suivante pour les dimensions relatives au montage.

### ATTENTION

Pour une installation solide, s'assurer de visser le support mural directement sur un montant.

# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)

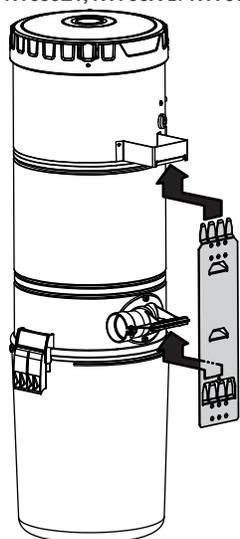
## MONTAGE DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)



AD0079F

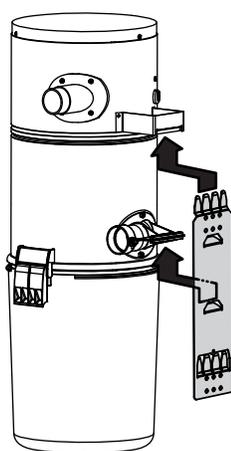
- 4 À l'aide des vis de montage fournies, fixer le support au mur en utilisant un trou de fixation supérieur et un trou de fixation inférieur.
- 5 Accrocher l'unité motrice au support mural. S'assurer que les supports arrière de l'unité motrice sont imbriqués avec les doigts et patte pour les modèles NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, HHKIT550A, HHKIT550E, NT550A et NT550E; voir l'illustration ci-dessous). Abaisser l'unité motrice afin de la fixer solidement au support.

NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD,  
NC4500, NC5500, NCKIT5500,  
NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1,  
NT650E1, NT700A ET NT700E



AD0074

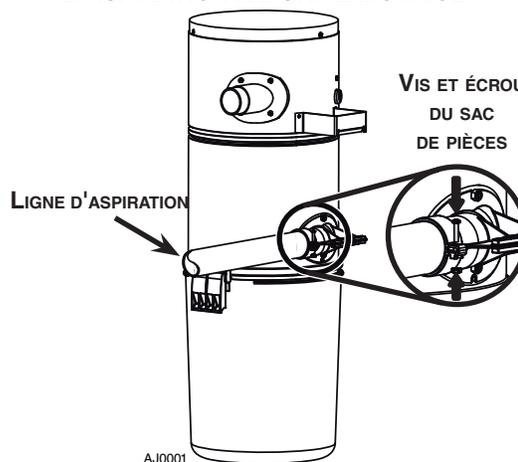
NC1500,  
NCKIT1500,  
NCKIT1500HD,  
HHKIT550A,  
HHKIT550E,  
NT550A ET NT550E



## RACCORD DE LA LIGNE PRINCIPALE À L'UNITÉ MOTRICE

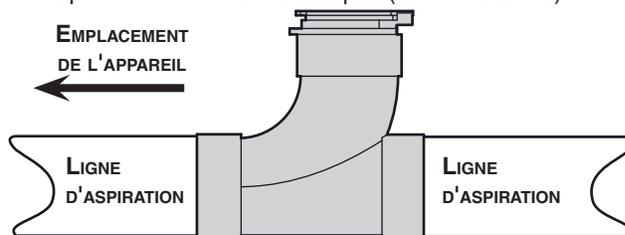
- 1 Raccorder la tuyauterie d'aspiration au coude situé à l'arrière de l'unité motrice. Insérer l'extrémité du tuyau dans l'ouverture du coude et serrer l'assemblage en vissant à la main la vis et l'écrou fournis (voir ci-dessous). **NE PAS COLLER.**

### RACCORD TYPE DE LA LIGNE D'ASPIRATION À L'UNITÉ MOTRICE



### NOTE POUR NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, NT700A ET NT700E SEULEMENT

S'assurer de raccorder la prise utilitaire (incluse) à la ligne d'aspiration dans le sens adéquat (voir ci-dessous).



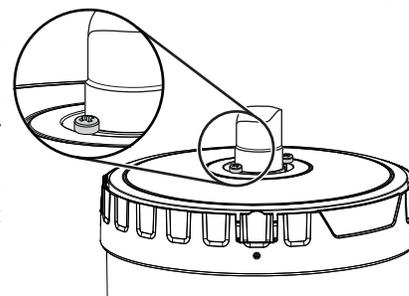
AJ0002

- 2 Raccorder la tuyauterie d'évacuation à la prise d'évacuation située sur le dessus ou le côté de l'appareil, selon le modèle. **NE PAS COLLER.**

### NOTE POUR NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, NT700A ET NT700E SEULEMENT

Si désiré, le raccord ou le coude utilisé pour relier la ligne d'évacuation au dessus de l'appareil peut être fixé à l'aide de deux vis de 5/8 po incluses. Voir l'illustration ci-contre.

NOTE: Un tuyau flexible facilitera le retrait futur du couvercle.



- 3 S'assurer que tous les joints de tuyauterie sont étanches.
- 4 L'évacuation NE doit PAS se faire dans un mur, un plafond ou un espace clos de la maison. Il est recommandé d'évacuer l'air aspiré à l'extérieur. La ligne pour l'évacuation à l'extérieur doit être dotée d'un capuchon mural, modèle V145.  
NOTE: Pour une qualité de l'air intérieur optimale, l'évacuation extérieure de l'air provenant de l'unité motrice est recommandée, mais n'est pas obligatoire.

# INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

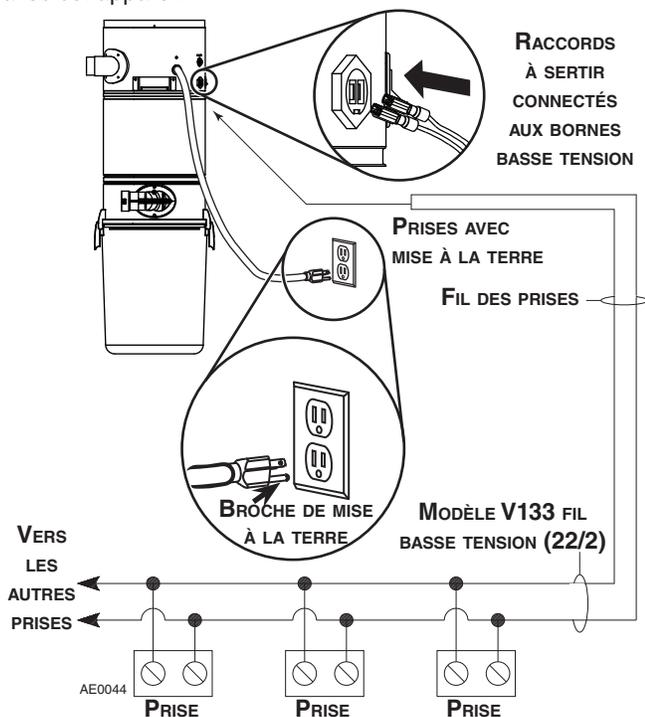
## ⚠ AVERTISSEMENT

**Le branchement non approprié du conducteur de mise à la terre de l'appareil entraîne des risques d'électrocution. En cas de doute, demander à un électricien qualifié ou à un technicien d'entretien de vérifier la prise pour s'assurer qu'elle soit bien mise à la terre. Ne pas modifier la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil. Si elle ne peut se brancher dans la prise de courant actuelle, faire installer une nouvelle prise par un électricien qualifié.**

Instructions de mise à la terre : Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de défaillance, la mise à la terre constitue un trajet de moindre résistance pour l'évacuation du courant électrique, réduisant ainsi le risque d'électrocution. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation comportant un fil de mise à la terre et une fiche avec une troisième broche pour mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant avec mise à la terre et installée conformément aux codes et aux règlements locaux en vigueur.

## CÂBLAGE

Cet appareil est conçu pour se brancher à une prise de courant de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A et prise NEMA 5-15R. S'assurer que l'appareil est branché dans une prise et muni d'une fiche tripolaire qui ressemble à celle illustrée ci-dessous. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



NOTE : Les fils des prises doivent être connectés aux bornes basse tension de l'unité motrice à l'aide des raccords à sertir (inclus dans le sac de pièces) et du faisceau de fils basse tension.

# FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Au moment de passer l'aspirateur, ouvrir le couvercle de la prise d'aspiration murale et insérer l'extrémité du boyau dans la prise.

Pour les boyaux non munis d'un interrupteur, l'insertion du boyau dans une prise met automatiquement en marche l'unité motrice, laquelle s'arrête dès le retrait du boyau. Certains boyaux sont munis d'un interrupteur qui peut être utilisé pour mettre en marche l'unité motrice. À moins d'utiliser la prise utilitaire (appareils NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, NT700A et NT700E seulement), l'interrupteur MARCHE/ARRÊT situé sur l'unité motrice doit demeurer en position ARRÊT.

La saleté et la poussière sont ainsi acheminées vers l'unité motrice où elles demeurent dans le sac jetable ou dans le récipient à déchets (selon le modèle d'unité motrice).

Utiliser les accessoires de nettoyage de la même manière que pour tout autre modèle d'aspirateur. Éviter d'aspirer de gros ou de longs débris car ils peuvent se coincer dans le boyau ou la tuyauterie.

## QUAND REMPLACER LE SAC OU VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS

En conditions normales, le sac/récipient d'une capacité de 6 gallons américains (22,7 litres) nécessite d'être remplacé/vidé environ deux fois par année. Si le sac/récipient est rempli, vous remarquerez l'absence d'aspiration dans le système. À moins que cette absence d'aspiration ne soit causée par une obstruction dans le système, remplacer le sac jetable ou vider le récipient à déchets corrigera le problème.

NOTE : Même s'il n'est pas rempli à pleine capacité, si le sac semble tendu lors du retrait du récipient à déchets, remplacer le sac jetable prévient que celui-ci ne se déchire.

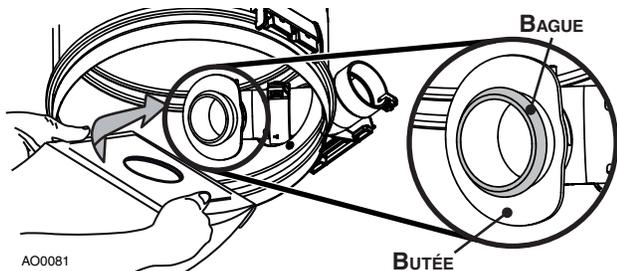
## COMMENT VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT, SI AUCUN SAC N'EST UTILISÉ)

Pour vider le récipient à déchets, libérer les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Abaisser le récipient de l'unité motrice en le tenant par les loquets. Vider le contenu du récipient dans un contenant à déchets. Remettre le récipient en place.

# FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN (SUITE)

## REPLACEMENT DU SAC JETABLE

- 1 Retirer le sac jetable en libérant les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice et en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Retirer le récipient. Saisir les rebords du col du sac et tirer vers le bas. Ne pas tirer sur le sac.
- 2 Déplier le nouveau sac.
- 3 Saisir le col du sac à l'endroit indiqué sur le sac et l'insérer sur l'adaptateur. Attention de ne pas déchirer le sac. S'assurer que le col du sac est placé entre la bague et la butée de l'adaptateur (voir l'illustration ci-dessous). Remettre le récipient en place.

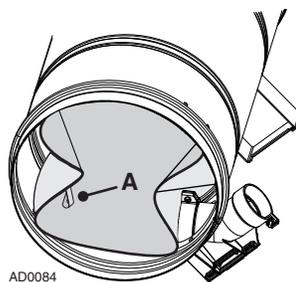


## FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT)

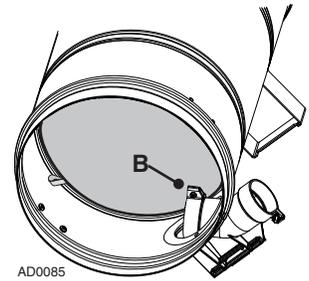
Ce filtre protège le moteur et empêche les petites particules de s'échapper à l'extérieur de l'unité motrice et puisqu'il est permanent, nul besoin de le remplacer. Le filtre se nettoie de lui-même en se soulevant lors du démarrage de l'unité motrice, puis en s'abaissant lors de l'arrêt. En conditions normales d'utilisation, ce filtre ne requiert aucun entretien. Il est possible de le retirer pour inspecter le filtre en mousse pour moteur ou pour le remplacer si jamais il était endommagé (par des débris coupants, par exemple).

## RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A ET NT700E SEULEMENT)

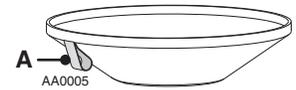
- 1 Retirer le récipient à débris de l'unité motrice. Pour retirer le filtre permanent, tirer sur la languette (A) située sur le rebord du filtre, dégager le filtre du compartiment d'admission en le pressant sur lui-même, puis le sortir délicatement de l'unité.



- 2 Presser le filtre afin de le faire passer par-dessus l'ouverture d'admission (B). Relâcher la pression sur le filtre pour que celui-ci se déploie contre les parois de l'unité motrice. S'assurer de placer le cerceau rigide dans sa rainure afin d'assurer une bonne étanchéité.



NOTE : S'assurer que le filtre soit installé de façon à ce que la languette (A) soit accessible pour un éventuel retrait du filtre.



### ATTENTION

S'assurer réinstaller le filtre correctement pour protéger adéquatement le moteur.

## FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR (TOUS LES APPAREILS)

Un filtre de sécurité en mousse pour moteur, situé en haut du compartiment pressurisé, offre une protection au moteur si le sac jetable ou le filtre permanent se déchirait accidentellement. Ce filtre doit être vérifié et nettoyé au besoin lorsque le sac est remplacé, ou lorsque le filtre permanent a été retiré (appareils NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT700A et NT700E seulement). Un simple brossage du filtre suffit. Si le filtre est très sale, le laver à la main dans une solution d'eau et de détergent doux, rincer et laisser sécher **complètement** sur une surface plane avant de le remettre en place.

### ATTENTION

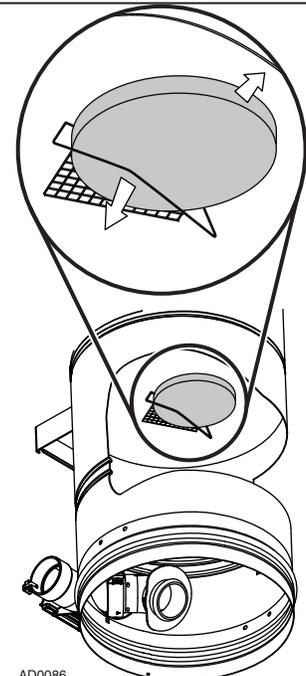
Faire fonctionner l'unité motrice sans le filtre en mousse pour moteur annulera la garantie.

## RETRAIT DU FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR

Retirer le récipient à débris ainsi que le sac jetable ou le filtre permanent. Soulever par le centre la broche de retenue du filtre en mousse pour moteur pour le glisser hors de son emplacement.

## REMISE EN PLACE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR

Inverser les étapes décrites ci-dessus afin de replacer le filtre en mousse pour moteur.



# ENSEMBLES D'ACCESSOIRES

Un des ensembles suivants sera inclus selon le modèle de l'unité motrice :

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT1500

- ① Brosse standard pour plancher
- ② Boyau standard de 30 pi de longueur
- ③ Support de boyau
- ④ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑤ Brosse à épousseter ronde
- ⑥ Brosse à capitonnage
- ⑦ Embout plat biseauté



AA0049

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT3500

- ① Brosse multi-surface de luxe
- ② Brosse à plancher de luxe
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau basse tension de 30 pi de longueur
- ⑤ Gaine protectrice pour boyau
- ⑥ Support de boyau
- ⑦ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑧ Support de manchon télescopique
- ⑨ Brosse à épousseter ronde
- ⑩ Brosse à capitonnage
- ⑪ Embout plat biseauté



AA0050

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NCKIT5500

- ① Balai électrique
- ② Brosse à plancher pivotante
- ③ Adaptateur pour tapis
- ④ Sac de rangement en filet
- ⑤ Boyau avec conducteurs bitension de 35 pi de longueur
- ⑥ Gaine protectrice pour boyau
- ⑦ Support de boyau
- ⑧ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑨ Manchon télescopique pour le balai électrique
- ⑩ Support de manchon télescopique
- ⑪ Brosse à épousseter ronde
- ⑫ Brosse à capitonnage
- ⑬ Embout plat biseauté



AA0051

# ENSEMBLES D'ACCESSOIRES (SUITE)

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES HHKIT550A ET HHKIT650A

- ① Brosse multi-surface pour plancher BN160
- ② Brosse standard pour plancher
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau basse tension de 30 pi de longueur
- ⑤ Support de boyau
- ⑥ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑦ Brosse à épousseter ronde
- ⑧ Brosse à capitonnage
- ⑨ Embout plat biseauté
- ⑩ Boyau orange de 35 pi de longueur, pour garage



AA0052

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NT550A

- ① Brosse multi-surface pour plancher BN160
- ② Brosse standard pour plancher
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau basse tension de 35 pi de longueur
- ⑤ Support de boyau
- ⑥ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑦ Mini turbine à air
- ⑧ Brosse à épousseter ronde
- ⑨ Gaine protectrice pour boyau
- ⑩ Embout plat biseauté



AA0057

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES HHKIT550E

- ① Balai électrique
- ② Brosse multi-surface pour plancher BN160
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau avec conducteurs bitension de 30 pi de longueur
- ⑤ Support de boyau
- ⑥ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑦ Manchon télescopique pour le balai électrique
- ⑧ Brosse à épousseter ronde
- ⑨ Brosse à capitonnage
- ⑩ Embout plat biseauté
- ⑪ Brosse standard pour plancher
- ⑫ Boyau orange de 35 pi de longueur, pour garage



AA0053

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NT550E

- ① Balai électrique
- ② Brosse standard pour plancher
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau avec conducteurs bitension de 35 pi de longueur
- ⑤ Support de boyau
- ⑥ Embout ultra-long flexible
- ⑦ Manchon télescopique pour le balai électrique
- ⑧ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑨ Mini turbine à air
- ⑩ Brosse à épousseter ronde
- ⑪ Gaine protectrice pour boyau
- ⑫ Embout plat biseauté
- ⑬ Brosse à poussière à tête pivotante



AA0058

# ENSEMBLES D'ACCESSOIRES (SUITE)

## ENSEMBLES D'ACCESSOIRES NTAIRKIT1, NT650A1 ET NT700A

- ① Brosse multi-surface de luxe
- ② Brosse standard pour plancher
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau basse tension de 35 pi de longueur
- ⑤ Gaine protectrice pour boyau
- ⑥ Support de boyau
- ⑦ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑧ Brosse à épousseter ronde
- ⑨ Mini turbine à air
- ⑩ Embout plat biseauté



AA0054

## ENSEMBLE D'ACCESSOIRES NTELCKIT1, NT650E1 ET NT700E

- ① Balai électrique
- ② Brosse standard pour plancher
- ③ Sac de rangement en filet
- ④ Boyau avec conducteurs bitension de 35 pi de longueur
- ⑤ Gaine protectrice pour boyau
- ⑥ Support de boyau
- ⑦ Manchon télescopique pour les accessoires statiques
- ⑧ Manchon télescopique pour le balai électrique
- ⑨ Brosse à épousseter ronde
- ⑩ Mini turbine à air
- ⑪ Embout plat biseauté
- ⑫ Embout ultra-long flexible
- ⑬ Brosse à poussière à tête pivotante

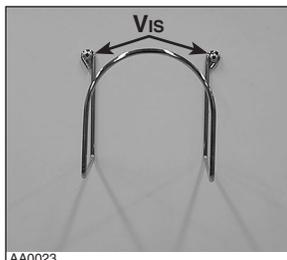


AA0055

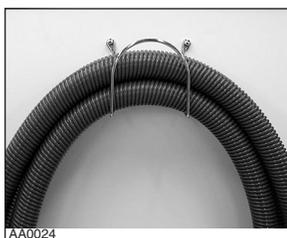
# ACCESSOIRES

## INSTALLATION DU SUPPORT DE BOYAU

- 1 Fixer le support au mur à l'aide des 2 vis incluses. Selon l'endroit choisi, il peut être nécessaire d'utiliser des douilles à expansion (non incluses).

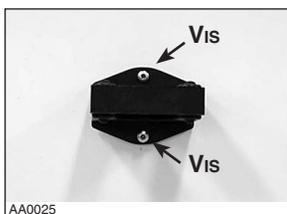


- 2 Enrouler le boyau sur son support pour le ranger.



## INSTALLATION DU SUPPORT DE MANCHON TÉLESCOPIQUE (CERTAINS ENSEMBLES SEULEMENT)

- 1 Fixer le support au mur à l'aide de 2 vis (incluses). Selon l'endroit choisi, il peut être nécessaire d'utiliser des douilles à expansion (non incluses).



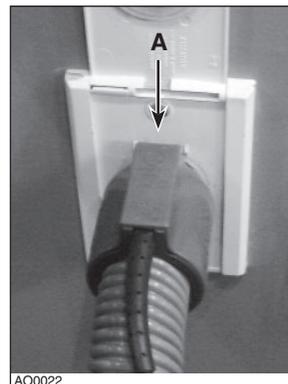
- 2 Lorsqu'il n'est pas utilisé, pousser le manchon télescopique dans son support.



## CONNEXION DU BOYAU

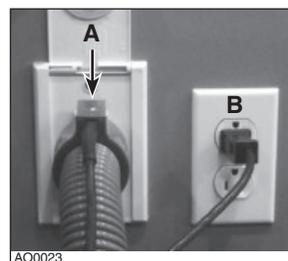
### BOYAU BASSE TENSION (NCKIT3500, NCKIT3500HD, HHKIT550A, HHKIT650A, NT650A1, NT700A, NTAIRKIT1 ET NT550A SEULEMENT)

Pour assurer un bon fonctionnement du boyau, insérer celui-ci dans la prise murale (tel qu'il est illustré ci-contre). Aligner la languette du dessus avec le creux dans la prise murale (A).



### BOYAU À CONDUCTEUR BITENSION (ENSEMBLES ÉLECTRIQUES SEULEMENT)

En plus de se brancher dans la prise murale (A), le boyau doit également être connecté dans une prise électrique standard (B).



## UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR

### BOYAU BASSE TENSION

L'interrupteur permet la mise en marche (position I) et l'arrêt (position O) de l'unité motrice.



### BOYAU À CONDUCTEUR BITENSION

Interrupteur en position II : Mode aspirateur central avec balai électrique.

Interrupteur en position I : Mode aspirateur central sans balai électrique.  
Interrupteur en position O (centre) : Arrêt de l'unité motrice.



# BALAI ÉLECTRIQUE (ENS. ÉLECTRIQUES SEULEMENT)

## ASSEMBLAGE DU BALAI ÉLECTRIQUE/MANCHON TÉLESCOPIQUE/POIGNÉE

- 1 Lire les importantes directives de sécurité avant d'installer le balai électrique.
- 2 S'assurer que le boyau est débranché de la prise de courant avant d'installer le balai électrique.
- 3 Raccorder le manchon télescopique dans le col du balai électrique jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.
- 4 Insérer la poignée du boyau dans le raccord rapide du manchon télescopique en s'assurant que les broches soient alignées avec les trous du réceptacle. Pousser jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.

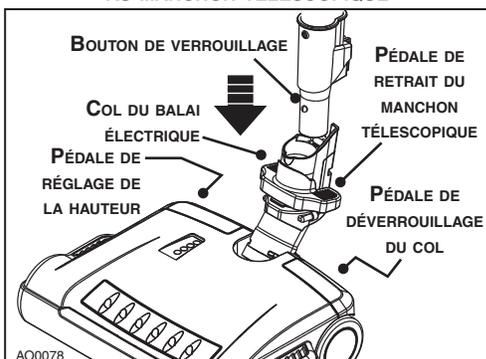
### ATTENTION

Toujours vérifier la partie inférieure du balai électrique avant utilisation afin de s'assurer que rien n'obstrue l'ouverture.

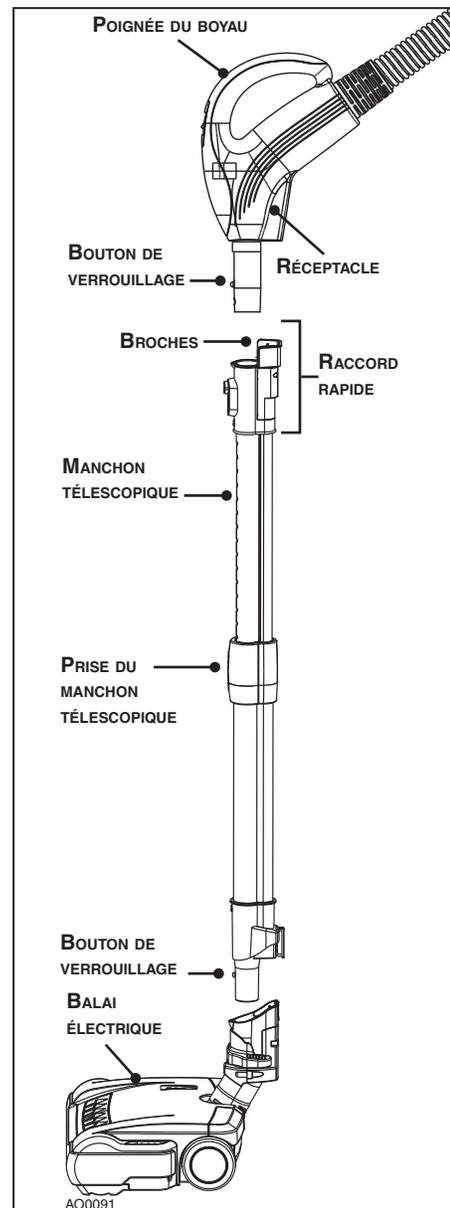
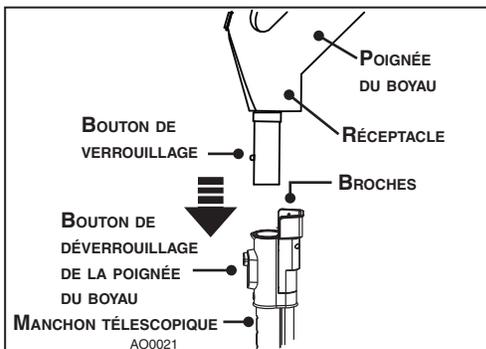
### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser le balai électrique sans surveillance s'il est branché dans une prise de courant.

#### ASSEMBLAGE DU BALAI ÉLECTRIQUE AU MANCHON TÉLESCOPIQUE



#### ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE DU BOYAU AU MANCHON TÉLESCOPIQUE



# BALAI ÉLECTRIQUE (ENS. ÉLECTRIQUES SEULEMENT) (SUITE)

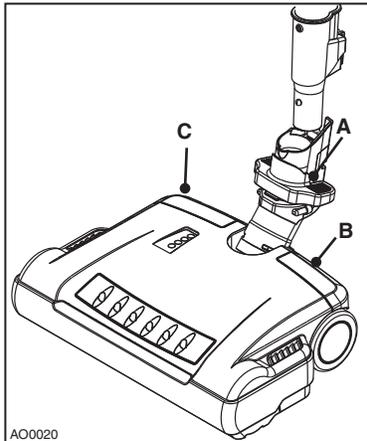
## UTILISATION DU BALAI/MANCHON TÉLESCOPIQUE

### ATTENTION

Toujours ramasser les objets durs ou pointus à la main avant d'utiliser le balai électrique. Des objets tels que crayons, aiguilles, épingles à cheveux, punaises, etc., peuvent endommager le rouleau ou briser la courroie.

### RETRAIT DU MANCHON

Il est déconseillé d'utiliser le balai électrique sur les planchers sans tapis. La pédale de retrait du manchon télescopique (A) permet de retirer rapidement le manchon afin de passer aux accessoires convenant aux planchers sans tapis.



### ATTENTION

Toujours déverrouiller le col du balai avant usage.

### DÉVERROUILLAGE DU COL DU BALAI

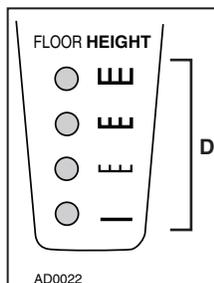
Appuyer sur la pédale de déverrouillage du col (B) pour le relâcher. Remettre le col en position verticale pour le rangement.

### AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU BALAI

Les icônes (D) font référence aux types de poils du tapis. Sélectionner la hauteur désirée en appuyant sur la pédale de réglage de la hauteur (C) : — (ras), — (court), — (moyen) ou — (long).

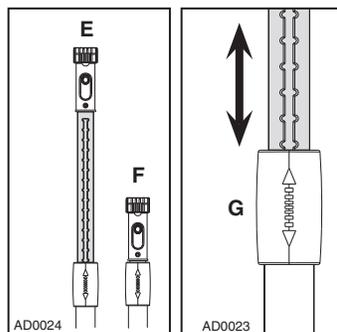
#### TÉMOINS DEL DU RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Les témoins DEL indiquent le type de poils couvert par la hauteur du balai sélectionnée, par exemple : lorsque — (long) est choisi, tous les témoins seront allumés puisque cette hauteur couvre tous les types de poils de tapis. Donc, si — (ras) est choisi, seul le témoin le plus bas sera allumé.



### AJUSTEMENT DU MANCHON

Allonger (E) ou raccourcir (F) le manchon télescopique à la longueur désirée en saisissant la prise du manchon (G) dans une main et en glissant la section supérieure (celle avec les broches) avec l'autre main.



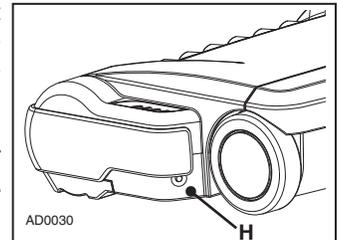
## NETTOYAGE DES BORDURES

Le rouleau couvre toute la largeur du balai, assurant un nettoyage efficace des deux côtés du balai. Lors de l'utilisation, passer simplement le balai le long du mur. Une bande de caoutchouc protège les meubles et les plinthes.

## DISJONCTEUR ÉLECTRONIQUE

Le balai électrique est muni d'un disjoncteur électronique qui protège le moteur et la courroie si un trop gros objet est aspiré accidentellement.

Si le balai s'arrête en passant l'aspirateur, utiliser la poignée pour mettre l'unité motrice hors tension. Retirer le balai électrique du manchon et le retourner pour voir s'il y a une obstruction. Lorsqu'il n'y a plus d'obstruction, appuyer sur le bouton de réinitialisation (H) et raccorder le balai au manchon. Utiliser la poignée pour remettre l'unité motrice/balai électrique sous tension. Si le balai ne fonctionne pas ou fonctionne de façon intermittente sans raison apparente, communiquer avec un centre de services autorisé.



## NETTOYAGE ET RANGEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques d'électrocution ou de blessures causés par la mise en marche soudaine de l'appareil.**

### ROULEAU

Pour assurer l'efficacité de l'appareil et éviter de l'endommager, le rouleau doit être nettoyé chaque fois que la courroie est remplacée. Le rouleau doit aussi être nettoyé selon le tableau suivant :

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR	NETTOYAGE DU ROULEAU
Intensive (usage quotidien)	Hebdomadaire
Modérée (2 à 3 fois par semaine)	Mensuel
Occasionnelle (une fois par semaine)	Bimensuel

Inspecter fréquemment la courroie et le rouleau et retirer délicatement cheveux, ficelles, saleté ou débris qui pourraient s'y trouver.

### BOÎTIER

Nettoyer le boîtier du balai électrique à l'aide d'un linge humide et d'une solution savonneuse puis le sécher entièrement pour le garder propre. Ne jamais utiliser de produits chimiques puisqu'ils peuvent endommager le boîtier.

### RANGEMENT

- 1 S'assurer que le boyau et le cordon d'alimentation ne sont pas branchés dans leur prise avant de débrancher le balai électrique.
- 2 Débrancher la poignée du boyau du manchon télescopique.
- 3 Toujours garder le boyau enroulé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 4 Ranger le balai électrique dans un endroit propre et sec.

# BALAI ÉLECTRIQUE (ENS. ÉLECTRIQUES SEULEMENT) (SUITE)

## ENTRETIEN DU BALAI ÉLECTRIQUE

### ⚠ AVERTISSEMENT

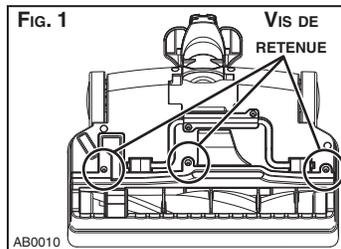
Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques d'électrocution ou de blessures causés par la mise en marche soudaine de l'appareil.

## REPLACEMENT DE LA COURROIE

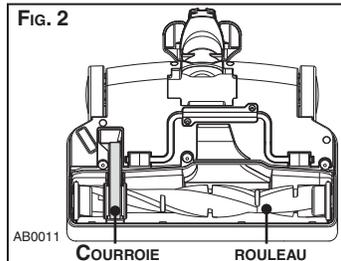
### ⚠ AVERTISSEMENT

L'arbre du moteur peut devenir chaud lors d'une utilisation normale. Pour prévenir les brûlures, éviter de toucher l'arbre du moteur lors du remplacement de la courroie.

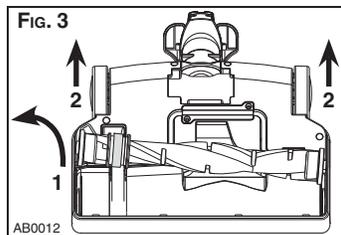
- 1 Retourner le balai électrique et retirer les 3 vis de retenue du couvercle du rouleau à l'aide d'un tournevis Phillips no. 2 (Fig. 1) et mettre de côté.



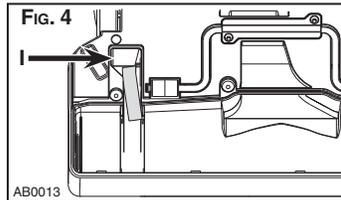
- 2 Retirer le couvercle du rouleau (Fig. 2).



- 3 Pour retirer le rouleau de la base, glisser d'abord l'extrémité du côté de la courroie et tirer le rouleau latéralement (1). Une fois dégagé du boîtier (2), le soulever hors de son compartiment (Fig. 3).



- 4 Dégager le rouleau de la courroie et le retirer de l'arbre du moteur par un mouvement de rotation dans la zone élargie (I) conçue spécifiquement à cet effet (Fig. 4).



- 5 Installer la nouvelle courroie en inversant les étapes 4 à 1.

NOTE : Pour faciliter le remplacement de la courroie, commencer par insérer une extrémité autour de l'arbre du moteur dans la zone élargie (I). Puis, passer le rouleau dans la courroie et insérer celle-ci dans son encavure. Pousser le rouleau en place.

## REPLACEMENT DU ROULEAU

Remplacer le rouleau lorsque le niveau d'usure des poils atteint la hauteur de la base.

- 1 Retourner le balai électrique et retirer les 3 vis de retenue du couvercle du rouleau à l'aide d'un tournevis Phillips no. 2 (Fig. 1) et mettre de côté.
- 2 Retirer le couvercle du rouleau (Fig. 2).
- 3 Pour retirer le rouleau de la base, glisser d'abord l'extrémité du côté de la courroie et tirer le rouleau latéralement (1). Une fois dégagé du boîtier (2), le soulever hors de son compartiment (Fig. 3).
- 4 Dégager le rouleau de la courroie. Se défaire du rouleau usé.
- 5 Passer le nouveau rouleau dans la courroie et insérer celle-ci dans son encavure. Pousser le rouleau en place.
- 6 Terminer l'installation en inversant les étapes 2 à 1.

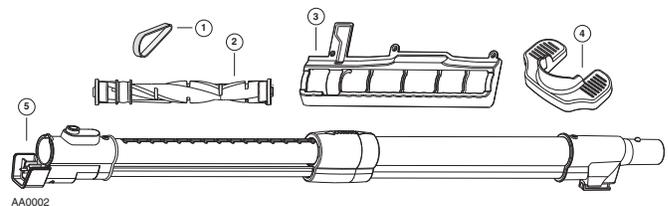
## SERVICE APRÈS-VENTE

Pour éviter des appels de service non nécessaires, vérifier souvent la courroie et le rouleau. Remplacer la courroie si elle est étirée ou fendillée. Nettoyer les poils du rouleau s'ils sont couverts de fils et de cheveux. Leur accumulation peut causer une rotation inégale du rouleau.

Le numéro de modèle ainsi que le numéro de série sont inscrits sur la plaque d'identification située sous le balai électrique. Toujours faire référence à ces numéros lors d'une demande de service.

NOTE: Le moteur est lubrifié à vie et scellé. Ne jamais lubrifier le moteur.

## PIÈCES DE REMPLACEMENT DU BALAI ÉLECTRIQUE

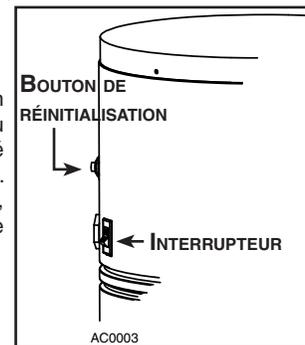


REPÈRE N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION
1	09234	Courroie
2	09233	Rouleau
3	09236	Couvercle du rouleau avec vis
4	09235	Pédale de retrait du manchon télescopique
5	18651	Manchon télescopique

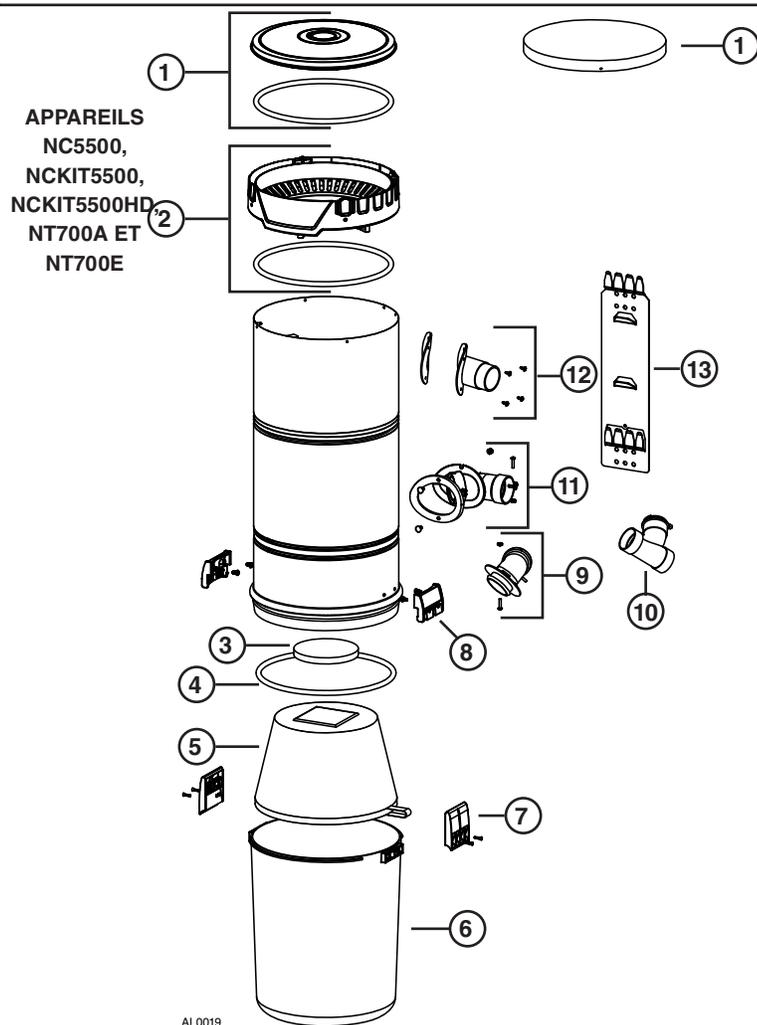
Commander les pièces de rechange par n° de pièce et non par n° de repère.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
1. Perte ou diminution de la puissance d'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le récipient à déchets ou le sac jetable est rempli à pleine capacité.</li> <li>Le joint d'étanchéité du récipient à déchets est endommagé ou manquant.</li> <li>Le boyau est obstrué. Insérer le boyau dans une prise d'aspiration murale, puis pendant que l'unité motrice fonctionne, vérifier chacune des prises d'aspiration pour voir si la puissance d'aspiration est normale en maintenant la paume de la main sur l'entrée d'aspiration ouverte. Si la puissance d'aspiration de toutes les prises d'aspiration est normale, insérer le boyau dans une deuxième prise murale. Si le blocage est toujours présent, cela signifie que le boyau est bouché. Toutefois, si le blocage ne se produit plus après avoir changé le boyau, il se trouve probablement dans la tuyauterie du système d'aspirateur central menant à la première prise murale.</li> <li>Obstruction dans le système de tuyauterie à l'intérieur des murs.</li> <li>Le filtre permanent ou le sac jetable est déchiré.</li> <li>Le couvercle de la prise d'aspiration murale n'est pas bien scellé.</li> <li>Le conduit d'évacuation ou l'évent est obstrué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vider le récipient à déchets ou changer le sac tel qu'il est décrit aux pages 11 et 12.</li> <li>Remplacer le joint d'étanchéité du récipient à déchets.</li> <li>Débranchez le boyau de la prise d'aspiration murale et insérer un objet dans le boyau ayant un diamètre légèrement plus petit (un boyau d'arrosage par exemple). Poussez le boyau d'arrosage dans le boyau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'obstruction.</li> <li>Brancher le boyau dans une prise d'aspiration quelconque pour faire fonctionner l'unité motrice, puis placer une main à l'autre extrémité du boyau. Alors que la puissance de l'aspiration augmente, garder la main en place quelques secondes, puis la retirer. Répéter cette opération à quelques reprises, ce qui devrait déloger les matières qui obstruent le boyau. Si le boyau est toujours obstrué, communiquer avec le Centre de services le plus près.</li> <li>Nettoyer l'intérieur de l'appareil et remplacer le filtre permanent ou le sac jetable.</li> <li>Vérifier tous les couvercles des prises d'aspiration murales pour s'assurer qu'ils sont bien fermés et que les prises sont bien scellées.</li> <li>Inspecter le conduit d'évacuation et l'évent; retirer les matières qui obstruent.</li> </ul>
2. L'unité motrice ne démarre pas ou s'arrête de façon soudaine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prise d'aspiration défectueuse. Vérifier les autres prises murales.</li> <li>Le disjoncteur interne de l'unité motrice a été activé (le bouton de réinitialisation est ressorti).</li> <li>Un fusible a brûlé ou le disjoncteur est déclenché au panneau de distribution de la maison.</li> <li>Le boyau est défectueux.</li> <li>Le dispositif de protection de surintensité de l'unité motrice a été activé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer toute prise d'aspiration murale défectueuse.</li> <li>Appuyer sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur interne situé à gauche de l'appareil. S'il ressort de nouveau, contacter votre Centre de services autorisé.</li> <li>Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur du panneau électrique. S'assurer que le circuit de l'aspirateur central est bien un circuit de dérivation DISTINCT, ce qui signifie qu'aucun autre appareil électrique n'est connecté au circuit de l'aspirateur central.</li> <li>Certaines marques de disjoncteurs pour panneau électrique domestique (par exemple, la marque Square D) pourraient être plus sensibles au courant de démarrage. Corriger la situation en remplaçant le disjoncteur par un de type « HM », <b>ayant exactement la même intensité nominale.</b></li> <li>Remplacer le boyau au besoin.</li> <li>Débrancher l'unité motrice, attendre au moins 15 minutes et rebrancher l'appareil.</li> </ul>
3. L'appareil ne s'arrête pas lorsque le boyau est retiré de la prise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interrupteur de l'unité motrice est en position MARCHE (ON).</li> <li>Un court-circuit s'est produit quelque part dans le système.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler l'interrupteur de l'unité motrice en position ARRÊT (OFF).</li> <li>Faire une vérification complète des connexions des fils à basse tension de l'unité motrice et de toutes les prises murales. Communiquer avec votre Centre de services autorisé le plus près.</li> </ul>



# PIÈCES DE REMPLACEMENT



AL0019

## APPAREILS

NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD,  
NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD,  
NC4500, HHKIT550A, HHKIT550E,  
HHKIT650A, NT650A1, NT650E1,  
NT550A ET NT550E

APPAREILS  
NC5500,  
NCKIT5500,  
NCKIT5500HD,  
NT700A ET  
NT700E

## PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan-NuTone. Les pièces d'origine de Broan-NuTone sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan-NuTone pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan-NuTone recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan-NuTone pour vos pièces de remplacement et appels de service.

\* ARTICLE NON ILLUSTRÉ

**NOTE : Commander les pièces de remplacement par n° de pièce et non par n° de repère**

REP. N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	NC1500 NCKIT1500 NCKIT1500HD HHKIT550A HHKIT550E NT550A NT550E	NC3500 NCKIT3500 NCKIT3500HD NC4500 HHKIT650A NT650A1 NT650E1	NC5500 NCKIT5500 NCKIT5500HD NT700A NT700E
1	S10941396	ENS. COUVERCLE NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, NT700A ET NT700E (INCL. REPÈRE 4) (SECTION SUP.)			1
	S10941411	ENSEMBLE DE COUVERCLE NC1500, NCKIT1500, NCKIT1500HD, NC3500, NCKIT3500, NCKIT3500HD, NC4500, HHKIT550A, HHKIT550E, HHKIT650A, NT650A1, NT650E1, NT550A ET NT550E	1	1	
2	S10941413	ENS. COUVERCLE NC5500, NCKIT5500, NCKIT5500HD, NT700A ET NT700E (INCL. REPÈRE 4) (SECTION INF.)			1
3	66369	FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR AVEC ATTACHE	1	1	1
4	S10941400	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1	1	3
5	S10941401	FILTRE PERMANENT		1	1
6	S99670648	RÉCIPIENT À DÉBRIS (INCLUANT LE REPÈRE N° 7)	1	1	1
7	S10941199	LOQUET ET VIS	2	2	2
8	S10941404	VERROU DE LOQUET ET VIS	2	2	2
9	S10941405	ADAPTATEUR DE SAC AVEC VIS ET ÉCROU	1	1	1
10	S10941408	PRISE UTILITAIRE			1
11	S10941406	COUDE D'ADMISSION AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, VIS ET ÉCROUS	1	1	1
12	S99670650	PRISE D'ÉVACUATION AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET VIS	1	1	
13	S30390555	SUPPORT MURAL DE L'APPAREIL	1	1	1
*	391C	SAC JETABLE (ENSEMBLE DE 3)	1	1	1

